

Jarochna Dąbrowska

Stereotype und ihr sprachlicher Ausdruck im Polenbild der deutschen Presse

Eine textlinguistische Untersuchung

Inhalt

	Vorwort	13
1.	Einleitung	15
1.1	Zur Themenwahl	15
1.2	Gegenstand und Ziel der Arbeit	18
1.3	Nationale Vorurteile und Stereotype.....	20
1.3.1	Allgemeine Phänomene wechselseitiger Wahrnehmung von Völkern	20
1.3.2	Die Wahrnehmung der Polen und Polens durch die Deutschen am Beispiel von Befragungen	25
1.4	Kurze historische Skizze der deutsch-polnischen..... wechselseitigen Wahrnehmungen	28
1.5	Empirische Basis	42
1.6	Methodisches Herangehen.....	43
1.6.1	Hermeneutik.....	46
1.6.2	Linguistische Kommunikationsanalyse	46
1.6.2.1	Pragmatisches Textmodell	47
1.6.2.2	Methoden der Textinterpretation	49
1.6.2.3	Textlinguistische Terminologie	51
2.	Interdisziplinärer Zugang zum Begriff des Stereotyps	53
2.1	Definitorische Erläuterungen zum Begriffsfeld <i>Stereotyp</i>	53
2.2	Der Lippmannsche Stereotypenansatz.....	54
2.3	Stereotyp als linguistische Kategorie.....	56
2.3.1	Sprachpragmatische Ansätze	61

2.3.2	Semantische Ansätze	72
2.4	Stereotype als sozialwissenschaftliche Kategorie	74
2.5	Das Stereotyp im Vergleich zu verwandten Begriffen	76
2.5.1	Stereotyp und Vorurteil	76
2.5.2	Selbstbild versus Fremdbild / Selbstimage versus Fremdimage ...	79
2.5.3	Klischee	82
2.5.4	Topik / Topos / Locus	83
2.6	Verhältnis von sozialpsychologischem und linguistischem Stereotypbegriff	85
2.7	Linguistische Bestimmung des Begriffs <i>Stereotyp</i>	86
3.	Analysekriterien und Funktionsweisen von Stereotypen	88
3.1	Theoretisches und praktisches Vorgehen	88
3.2	Interpretationsmethoden	88
3.2.1	Vergleiche über mehrere Texte hinweg	88
3.2.2	Substitution	89
3.3	Interpretationsmethoden von Stereotypen	89
3.4	Beschreibungskriterien	91
3.4.1	Nationbezogenheit / Ideologiebezogenheit eines Stereotyps	91
3.4.1.1	Nationbezogenheit	93
3.4.1.2	Ideologiebezogenheit	95
3.4.2	Tabuisiertheit / Nicht-Tabuisiertheit eines Stereotyps	96
3.4.2.1	Tabuisiertheit	97
3.4.2.2	Nicht-Tabuisiertheit	98
3.4.3	Typik / Atypik als Kontextualisierungsverfahren von Stereotypen	99
3.4.3.1	Typik	100
3.4.3.2	Atypik	101
3.4.4	Expliziter oder impliziter Ausdruck eines Stereotyps	102
3.4.4.1	Explizitheit	103

3.4.4.2	Implizitheit	105
3.4.5	Stereotyp als zentrales / peripheres Textthema	106
3.4.5.1	Stereotyp als zentrales Textthema	107
3.4.5.2	Stereotyp als peripheres Textthema	109
3.4.6	Bestätigung / Entkräftung eines Stereotyps	110
3.4.6.1	Bestätigung des prädikativen Gehalts des Stereotyps	110
3.4.6.2	Entkräftung des prädikativen Gehalts des Stereotyps	112
3.4.7	Polarisierung mittels eines Stereotyps	114
4.	Politische Verortung der Zeitungen	117
4.1	Zur Presselandschaft in der Deutschen Demokratischen Republik (DDR)	117
4.1.1	„Neues Deutschland“ (ND). Zur Pressepolitik der SED	117
4.1.2	DDR-Kirchenpresse	120
4.2	Betrachtungen zur Presselandschaft in der Bundesrepublik Deutschland	121
4.2.1	Frankfurter Rundschau (FR)	121
4.2.2	Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland (FAZ)	122
4.2.3	Süddeutsche Zeitung (SZ)	123
5.	Aussage- und Handlungsgehalt der Stereotype,	125
	ausgehend von expliziten Prädikationen	
5.1	Patriotismus / Nationalismus	127
5.2	Strenger Katholizismus	137
5.3	Rebellentum	146
5.4	Disziplinlosigkeit	153
5.5	Freiheitsliebe	159
5.6	Individualismus	162

10	<i>Stereotype und ihr sprachlicher Ausdruck</i>	
5.7	Solidarität in Zeiten der Not	165
5.8	Trinkfreudigkeit	171
5.9	Mut	175
5.10	Märtyrertum	181
5.11	Geschichtsbewußtsein	187
5.12	Halblegales Beschaffungswesen	194
5.13	Mißwirtschaft	199
5.13.1	Mißwirtschaft in Hinblick auf das ökonomische System	199
5.13.2	Fehlpolitik	210
5.14	Polizei-Staat	230
5.15	Zum russisch-polnischen Verhältnis	239
5.16	Zum französisch-polnischen Verhältnis	251
5.17	Zum westdeutsch-polnischen Verhältnis	256
5.18	Zum ostdeutsch-polnischen Verhältnis	265
6.	Analyse der Stereotype in der DDR-Presse	277
6.1	DDR-Presse	277
6.2	Dokumentationsteil	280
6.2.1	Schlagwörter	285
6.2.2	Euphemismen bzw. unpräzise Ausdrücke	291
6.2.3	Text- bzw. Redewiedergaben	296
6.3	Darstellung der DDR-Presse in der westdeutschen Presse	299
6.4	Problematisierung der Identifizierung von Stereotypen	300

7.	Zusammenfassung, Ausblick und Verallgemeinerung.....	305
7.1	Die Definition von <i>Stereotyp</i> und ihre Erprobung in der empirischen Textanalyse	306
7.2	Stereotype von Polen und den Polen in der westdeutschen..... Presse und ihre Relationen untereinander	307
7.3	Die Funktion der Stereotype - Zusammenhang von Hetero- und Autostereotyp	311
7.4	Stereotype über Polen in der DDR-Presse	314
7.5	Ausblick	315
8.	Anhang	317
9.	Literatur	331